

INEGY 10 mg/40 mg		MSD BELGIUM			ATC: C10BA02			
B-289	2372-944	98 comprimés, 40 mg / 10 mg	98 tabletten, 40 mg / 10 mg		158,66	158,66	9,80	14,80
	2372-944				137,20	137,20		
B-289 *	0785-824	1 comprimé, 40 mg/ 10 mg	1 tablet, 40 mg/ 10 mg		1,5565	1,5565		
B-289 **	0785-824	1 comprimé, 40 mg/ 10 mg	1 tablet, 40 mg/ 10 mg		1,4840	1,4840		
B-289 ***	0785-824	1 comprimé, 40 mg/ 10 mg	1 tablet, 40 mg/ 10 mg		1,5736	1,5736	0,1000	0,1510
INEGY 10 mg/80 mg		MSD BELGIUM			ATC: C10BA02			
B-289	2372-951	98 comprimés, 80 mg / 10 mg	98 tabletten, 80 mg / 10 mg		196,48	196,48	9,80	14,80
	2372-951				171,87	171,87		
B-289 *	0785-832	1 comprimé, 80 mg/ 10 mg	1 tablet, 80 mg/ 10 mg		1,9315	1,9315		
B-289 **	0785-832	1 comprimé, 80 mg/ 10 mg	1 tablet, 80 mg/ 10 mg		1,8590	1,8590		
B-289 ***	0785-832	1 comprimé, 80 mg/ 10 mg	1 tablet, 80 mg/ 10 mg		1,9595	1,9595	0,1000	0,1510

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2017.

Bruxelles, le 25 avril 2017.

M. DE BLOCK

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2017.

Brussel, 25 april 2017.

M. DE BLOCK

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2017/30259]

19 AVRIL 2017. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 29 octobre 2015 portant exécution du titre 4, chapitre 4, du Livre VII du Code de droit économique

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons à l'honneur de soumettre à Votre signature a pour objet de modifier les articles 11, 12 et 15 de l'arrêté royal du 29 octobre 2015 portant exécution du titre 4, chapitre 4, du livre VII du Code de droit économique.

La première proposition de modification concerne une modification des conditions auxquelles l'assurance de la responsabilité professionnelle doit satisfaire. La condition selon laquelle cette assurance de la responsabilité peut prévoir une franchise de maximum 750 euros ne s'applique pas seulement aux intermédiaires en crédit, mais également aux prêteurs qui exercent l'activité d'intermédiaire en crédit. La franchise maximum imposée a pour objectif de protéger le consommateur contre l'incapacité de l'intermédiaire de prendre en charge sa propre partie du risque en cas de sinistre. Les obligations de capital minimum qui sont imposées aux prêteurs comme une de leurs conditions d'agrément (art. VII. 162) constituent en elles-mêmes une protection contre l'incapacité de couvrir la part du risque financièrement à leur charge en cas de sinistre. Pour cette raison, il est proposé de ne pas rendre ce montant maximum applicable à l'assurance contractée par ces prêteurs.

La deuxième proposition de modification concerne les dispositions qui, dans le cas d'un intermédiaire en crédit hypothécaire ayant la qualité de personne morale, imposent les mêmes exigences en matière de connaissances professionnelles à tous les membres de l'organe légal d'administration et à tous les membres de la direction effective et, dans le cas d'un intermédiaire en crédit à la consommation ayant la qualité de personne morale, procèdent de même à l'égard de tous les membres de la direction effective.

Ces dispositions ont pour effet que lorsqu'une personne morale exerce une activité d'intermédiation en crédit hypothécaire, les administrateurs non exécutifs sont soumis aux mêmes exigences de connaissances que celles prévues pour les administrateurs qui de facto assument la responsabilité de l'activité d'intermédiation en crédit ou en exercent le contrôle. En outre, il découle de ces dispositions que, pour les personnes morales qui sont des intermédiaires en crédit hypothécaire ou en crédit à la consommation, les dirigeants effectifs qui sont en charge d'autres tâches que l'intermédiation sont soumis aux mêmes exigences de connaissances que celles prévues pour les dirigeants effectifs qui, de facto, assument la responsabilité de l'activité d'intermédiation ou en exercent le contrôle.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2017/30259]

19 APRIL 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 tot uitvoering van titel 4, hoofdstuk 4, van Boek VII van het Wetboek van Economisch Recht

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uw handtekening voor te leggen heeft tot doel de artikelen 11, 12 en 15 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 tot uitvoering van titel 4, hoofdstuk 4 van Boek VII van het Wetboek van Economisch Recht te wijzigen;

Het eerste voorstel tot wijziging betreft een wijziging in de voorwaarden waaraan de beroepsaansprakelijkheidsverzekering moet voldoen. De voorwaarde dat deze aansprakelijkheidsverzekering een maximum vrijstelling kan voorzien van 750 euro geldt niet alleen voor de kredietbemiddelaars, maar ook voor de kredietgevers die het bedrijf van kredietbemiddelaar uitoefenen. De maximum vrijstelling die wordt opgelegd heeft tot doel de consument te beschermen tegen het financieel onvermogen van de bemiddelaar om ingeval van schadeval het eigen risicogedeelte te vergoeden. Dat aan kredietgevers minimumkapitaalvereisten worden opgelegd om de vergunning als kredietgever te kunnen bekomen en te behouden (art.VII. 162) vormt op zich reeds een bescherming tegen het risico op onvermogen van de kredietgevers om het eigen risicogedeelte ingeval van schadegeval te vergoeden. Om die reden wordt voorgesteld om dit maximumbedrag niet van toepassing te verklaren op de door deze kredietgevers onderschreven verzekering.

Het tweede voorstel tot wijziging betreft de bepalingen die voor een rechtspersoon-bemiddelaar in hypotheccair krediet dezelfde vereisten van beroepskennis opleggen aan alle leden van het wettelijk bestuursorgaan en aan alle leden van de effectieve leiding en voor een rechtspersoon-bemiddelaar in consumentenkrediet aan alle leden van de effectieve leiding.

Deze bepalingen hebben voor gevolg dat bij een rechtspersoon die optreedt als bemiddelaar in hypotheccair krediet ook niet- uitvoerende bestuurders aan dezelfde kennisvereisten onderworpen zijn als de bestuurders die de facto de verantwoordelijkheid hebben op de werkzaamheid van kredietbemiddeling of hierop toezicht uitoefenen. Bovendien vloeit uit deze bepalingen voort dat bij rechtspersonen die optreden als bemiddelaar in hypotheccair krediet of in consumentenkrediet ook de effectieve leiders die belast zijn met andere taken, onderworpen zijn aan dezelfde kennisvereisten als de effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid hebben op de werkzaamheid van kredietbemiddeling of hierop toezicht uitoefenen.

Il est important que les exigences en matière de connaissances professionnelles et l'obligation de recyclage y afférente soient imposées en tenant compte du rôle assumé par les personnes qui y sont soumises et de leur implication directe ou non dans les activités d'intermédiation.

C'est ce à quoi s'attache la présente proposition en imposant un niveau de connaissances différent d'une part, aux dirigeants effectifs qui, de facto, assument la responsabilité ou le contrôle sur l'activité commerciale d'intermédiation en crédit, et d'autre part, les administrateurs non exécutifs et les dirigeants effectifs en charge d'autres tâches que l'intermédiation. Pour cette deuxième catégorie de personnes, une connaissance de base de la matière peut suffire.

Sous cette deuxième catégorie, on peut considérer à titre d'exemple la situation de deux conjoints qui sont désignés comme gérants d'une SPRL dont l'un n'est pas actif au sein de cette SPRL ou n'assume que des tâches limitées de soutien ou des tâches administratives. Seul le conjoint qui assume effectivement la responsabilité de l'activité d'intermédiation et/ou en exerce le contrôle est soumis à l'exigence de connaissance la plus étendue.

Un autre exemple concerne les entités qui opèrent une répartition des tâches au niveau de la direction effective, en ce sens que la responsabilité effective de l'activité commerciale d'intermédiation en crédit et/ou le contrôle sur cette activité sont confiés à un ou plusieurs membres de cette direction effective. Pour les dirigeants effectifs chargés d'autres tâches, une connaissance de base de la matière peut suffire.

Il appartient aux intermédiaires personnes morales de déterminer au sein de leurs structures quels sont les membres de l'organe légal d'administration et de la direction effective qui assument effectivement la responsabilité de l'activité d'intermédiation en crédit et en exercent le contrôle. La FSMA s'assurera, dans le cadre de sa mission de contrôle, que l'information reçue des intermédiaires correspond à la réalité de leur organisation.

Les modifications proposées sont conformes à la directive 2014/17/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 février 2014 sur les contrats de crédit aux consommateurs relatifs aux biens immobiliers à usage résidentiel, qui dispose, en son article 29, paragraphe 2, point c), que les membres du conseil d'administration d'une personne morale doivent eux aussi avoir un niveau de connaissances et de compétences suffisant dans le domaine des contrats de crédit, mais admet, dans son annexe III, point 2, que les Etats membres différencient les exigences de connaissances notamment pour le personnel d'encadrement (c'est-à-dire le management) des intermédiaires de crédit.

L'annexe III, point 3, de la directive précise en outre que le niveau de connaissances et de compétences suffisant peut être établi sur la base des qualifications professionnelles (comme les diplômes, les formations suivies, etc.) ou sur la base de l'expérience professionnelle.

Dans la ligne de ces possibilités offertes par la directive, la proposition de modification de l'arrêté royal accepte que les administrateurs non exécutifs et les dirigeants effectifs qui ne sont pas chargés de la responsabilité des activités d'intermédiation en crédit ou de leur contrôle, apportent une preuve suffisante de leurs connaissances s'ils sont titulaires d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur. S'ils ne sont pas détenteurs d'un certificat de l'enseignement supérieur, ils devront prouver leur connaissance par la réussite d'un examen agréé par la FSMA.

Il n'existe pas de disposition analogue pour ce qui concerne les intermédiaires en crédit à la consommation, ce statut n'étant pas réglementé par une Directive Européenne. Afin d'assurer une équivalence entre les deux statuts et de maintenir ainsi le level playing field, la présente proposition prévoit, comme c'est déjà le cas actuellement, le même régime pour les deux statuts en ce qui concerne les niveaux de connaissance professionnelle.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,
K. PEETERS

Le Ministre des Classes moyennes,
W. BORSUS

Het is belangrijk dat de vereisten van beroepskennis en de daarbij horende bijscholingsplicht die opgelegd worden, aangepast zijn aan de rol die de eraan onderworpen personen vervullen en aan hun al dan niet rechtstreekse betrokkenheid bij de bemiddelingsactiviteiten.

Het huidige voorstel komt hieraan tegemoet door het opleggen van een verschillend niveau van kennisvereisten aan enerzijds de effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid hebben of het toezicht uitoefenen op de commerciële activiteit van kredietbemiddeling, en anderzijds de niet-uitvoerende bestuurders en de effectieve leiders belast met andere taken. Voor de tweede categorie van personen kan basiskennis van de materie volstaan.

Onder de tweede categorie wordt bijvoorbeeld begrepen de ene echtgenoot die samen met de andere echtgenoot als zaakvoerder is aangesteld in een BVBA, maar helemaal niet actief is in de BVBA of slechts beperkte ondersteunende taken of de administratie op zich neemt. Enkel de andere echtgenoot, die daadwerkelijk de verantwoordelijkheid heeft op de bemiddelingsactiviteit en/of het toezicht hierop uitoefent, is onderworpen aan de meest uitgebreide kennisvereisten.

Een ander voorbeeld betreft de entiteiten die op het niveau van de effectieve leiding taakverdelingen doorvoeren, waarbij de daadwerkelijke verantwoordelijkheid op de commerciële activiteit van kredietbemiddeling en/of het toezicht hierop aan één of meerdere leden van die effectieve leiding wordt toevertrouwd. Voor de effectieve leiders belast met andere taken kan basiskennis van de materie volstaan.

Het komt aan de bemiddelaars-rechtspersonen toe om binnen hun structuren te bepalen welke leden van het wettelijk bestuursorgaan en van de effectieve leiding daadwerkelijk worden belast met de verantwoordelijkheid of het toezicht op de kredietbemiddelingsactiviteit. De FSMA zal in haar toezicht nagaan of de informatie die zij hierover van de bemiddelaars ontvangt ook met de werkelijkheid overeenstemt.

De voorgestelde wijzigingen zijn in lijn met de Richtlijn 2014/17/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 februari 2014 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten met betrekking tot voor bewoning bestemde onroerende goederen, die in artikel 29, lid 2, c stelt dat ook de leden van het bestuur van een rechtspersoon over voldoende kennis en vakbekwaamheid inzake kredietovereenkomsten moeten beschikken, doch in bijlage III, punt 2 aan de Richtlijn toelaat dat de lidstaten deze kennisvereisten onder meer voor het management van de kredietbemiddelaars kunnen differentiëren.

Bijlage III, punt 3 van de Richtlijn stelt daarenboven dat het adequate niveau van kennis en bekwaamheid kan bepaald worden op basis van beroepskwalificaties (zoals diploma's, gevolgde opleidingen e.d.) of op basis van beroepservaring.

Conform deze door de Richtlijn geboden mogelijkheden wordt in het voorstel tot wijziging van het koninklijk besluit aanvaard dat de niet-uitvoerende bestuurders en de effectieve leiders die niet belast zijn met de verantwoordelijkheid of het toezicht op de activiteiten van kredietbemiddeling, hun kennis voldoende aantonen indien zij houder zijn van een attest van hoger middelbaar onderwijs. Indien zij geen houder zijn van een diploma hoger middelbaar onderwijs, zullen zij hun kennis moeten bewijzen door het slagen in een door de FSMA erkend examen.

Er bestaat geen analoge bepaling voor wat de bemiddelaars in consumentenkrediet betreft, statuut dat niet door een Europese Richtlijn wordt gereguleerd. Met het oog op gelijke behandeling van beide statuten en behoud van een level playing field, voorziet het huidige voorstel erin om, zoals dat nu het geval is, hetzelfde regime in te bouwen voor wat betreft de niveaus van beroepskennis in beide activiteiten.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Economie en Consumenten,
K. PEETERS

De Minister van Middenstand,
W. BORSUS

AVIS 61.019/1 DU 15 MARS 2017 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRÊTE ROYAL 'PORTANT MODIFICATION DE L'ARRETE ROYAL DU 29 OCTOBRE 2015 PORTANT EXECUTION DU TITRE 4, CHAPITRE 4, DU LIVRE VII DU CODE DE DROIT ECONOMIQUE'

Le 20 février 2017, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Ministre de l'Economie et des Consommateurs à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant modification de l'arrêté royal du 29 octobre 2015 portant exécution du titre 4, chapitre 4, du Livre VII du Code de droit économique'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 9 mars 2017 .

La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Wouter Pas, conseillers d'Etat, Marc Rigaux et Michel Tison, assesseurs, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul Depuydt, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 15 mars 2017.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Portée et fondement juridique du projet

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet d'apporter un certain nombre de modifications à l'arrêté royal du 29 octobre 2015 'portant exécution du Titre 4, Chapitre 4, du Livre VII du Code de droit économique'.

Ainsi, une modification est apportée aux conditions auxquelles doit satisfaire l'assurance de la responsabilité professionnelle, en particulier en ce qui concerne le montant maximal de la franchise de l'assurance de la responsabilité civile pour les prêteurs exerçant l'activité d'intermédiaire de crédit (article 1^{er} du projet).

Par ailleurs, le projet modifie les exigences en ce qui concerne les connaissances professionnelles d'un intermédiaire en crédit hypothécaire ayant la qualité de personne morale. A cet égard, une distinction est opérée entre, d'une part, les administrateurs non exécutifs et les administrateurs qui assument de facto la responsabilité de l'activité d'intermédiation en crédit ou qui en exercent le contrôle et, d'autre part, les dirigeants effectifs chargés d'autres tâches et les dirigeants effectifs qui assument de facto la responsabilité de l'activité d'intermédiation en crédit ou qui en exercent le contrôle (article 2 du projet). Les mêmes modifications sont apportées à l'égard de l'intermédiaire en crédit à la consommation ayant la qualité de personne morale (article 3 du projet).

3. Les dispositions en projet peuvent être réputées trouver un fondement juridique dans les articles VII.181, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et § 2, 1^o, et VII.186, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et § 2, 1^o, du Code de droit économique.

Observation générale

4. Les règles relatives aux connaissances professionnelles inscrites dans le projet poursuivent la transposition de la directive 2014/17/UE du Parlement européen et du Conseil du 4 février 2014 'sur les contrats de crédit aux consommateurs relatifs aux biens immobiliers à usage résidentiel et modifiant les directives 2008/48/CE et 2013/36/UE et le règlement (UE) n° 1093/2010'. Conformément à l'article 42, paragraphe 2, de la directive, le projet doit être complété par un article qui fera référence à la transposition de la directive précitée (1)

ADVIES 61.019/1 VAN 15 MAART 2017 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 29 OKTOBER 2015 TOT UITVOERING VAN TITEL 4, HOOFDSTUK 4, VAN BOEK VII VAN HET WETBOEK VAN ECONOMISCH RECHT'

Op 20 februari 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Economie en Consumenten verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 tot uitvoering van titel 4, hoofdstuk 4, van Boek VII van het Wetboek van economisch recht'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 9 maart 2017 .

De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Wouter Pas, staatsraden, Marc Rigaux en Michel Tison, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul Depuydt , eerste auditeur-afdelingshoofd .

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 maart 2017.

1. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toespit op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe een aantal wijzigingen aan te brengen in het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 'tot uitvoering van Titel 4, Hoofdstuk 4, van Boek VII van het Wetboek van economisch recht'.

Zo wordt een wijziging aangebracht op het vlak van de voorwaarden waaraan de beroepsaansprakelijkheidsverzekering moet voldoen, meer bepaald wat het maximumbedrag betreft van de vrijstelling van de burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering voor kredietgevers die het bedrijf van kredietbemiddelaar uitoefenen (artikel 1 van het ontwerp).

Daarnaast worden de vereisten gewijzigd inzake beroepskennis voor een rechtspersoon-bemiddelaar in hypothecair krediet. Daarbij wordt een onderscheid gemaakt tussen, enerzijds, de niet-uitvoerende bestuurders en de bestuurders die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van kredietbemiddeling of die hierop toezicht uitoefenen en, anderzijds, de effectieve leiders die belast zijn met andere taken en de effectieve leiders die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van kredietbemiddeling of die hierop toezicht uitoefenen (artikel 2 van het ontwerp). Dezelfde wijzigingen worden aangebracht ten aanzien van de rechtspersoon-bemiddelaar in consumentenkrediet (artikel 3 van het ontwerp).

3. De ontworpen regeling kan worden geacht rechtsgrond te vinden in de artikelen VII.181, § 1, eerste lid, 3^o, en § 2, 1^o, en VII.186, § 1, eerste lid, 3^o, en § 2, 1^o, van het Wetboek van economisch recht.

Algemene opmerking

4. De in het ontwerp vervatte regeling betreffende de beroepskennis houdt een nadere omzetting in van richtlijn 2014/17/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 februari 2014 'inzake kredietovereenkomsten voor consumenten met betrekking tot voor bewoning bestemde onroerende goederen en tot wijziging van de Richtlijnen 2008/48/EG en 2013/36/EU en Verordening (EU) nr. 1093/2010'. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 42, lid 2, van de richtlijn, dient het ontwerp te worden aangevuld met een artikel waarin naar de omzetting van de voornoemde richtlijn wordt verwezen (1).

Examen du texte

Préambule

5. La rédaction du premier alinéa du préambule du projet sera adaptée comme suit :

« Vu le Code de droit économique, l'article VII.181, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et § 2, 1^o, modifié par la loi du 26 octobre 2015, et l'article VII.186, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et § 2, 1^o, modifié par la loi du 26 octobre 2015; ».

Article 1^{er}

6. A l'article 1^{er} du projet, il convient de mentionner la date et l'intitulé de l'arrêté royal à modifier. Dans la phrase liminaire de l'article 2 du projet, tel qu'il a été soumis pour avis, les mots « de l'arrêté royal du 29 octobre 2015 portant exécution du titre 4, chapitre 4 du Livre VII du Code de droit économique » peuvent alors être remplacés par les mots « du même arrêté » (2).

Article 2

7. L'article 2, a), du projet, doit commencer comme suit : « a) dans la phrase liminaire du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots ... ».

8. Dans le texte néerlandais du membre de phrase qui doit être inséré dans la phrase liminaire de l'article 12, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 29 octobre 2015 (article 2, a), du projet), on remplacera les mots « de responsabilité ont » par les mots « de responsabilité ont ».

Il y a lieu d'adapter de la même façon la rédaction des dispositions des articles 2, c), et 3, a) et b), du projet.

9. On n'aperçoit pas la raison pour laquelle la modification visée à l'article 2, b), du projet reste exclusivement limitée au texte français de l'article 12, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 29 octobre 2015. Il convient de surcroît d'écrire « Dans le texte existant du § 2, qui devient l'alinéa 1^{er}, les mots ... ».

10. Le début de l'article 2, d), du projet sera rédigé comme suit : « Dans le texte existant du § 3, qui devient l'alinéa 1^{er}, les mots ... sont insérés ... ».

11. A la fin du texte néerlandais de l'article 2, g), du projet, on écrira « en worden de woorden 'in contact met het publiek' opgeheven ».

Le texte néerlandais de l'article 3, d), du projet doit être adapté dans le même sens.

Article 3

12. Dans un souci d'uniformité rédactionnelle, on remplacera dans le texte français de l'article 15, § 7, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 29 octobre 2015 (article 3, c), du projet), les mots « connaissance théorique de base » par les mots « connaissance de base ».

Observation finale

13. On complètera le projet d'arrêté royal par une formule exécutoire.

(1) Il pourra par exemple être satisfait à cette exigence dans un nouvel article 1^{er} à insérer. Voir également à cet égard Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, Conseil d'Etat, 2008, recommandations n^{os} 94 et 195, à consulter sur le site Internet du Conseil d'Etat (www.raadvst-consetat.be), ci-après en abrégé « Guide de légistique ».

(2) Guide de légistique, recommandation n^o 112.

Le greffier,

G. Verberckmoes.

Le président,

M. Van Damme.

Onderzoek van de tekst

Aanhef

5. Men passe de redactie van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp aan als volgt :

“Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel VII.181, § 1, eerste lid, 3^o, en § 2, 1^o, gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, en artikel VII.186, § 1, eerste lid, 3^o, en § 2, 1^o, gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015;”.

Artikel 1

6. In artikel 1 van het ontwerp dienen de datum en het opschrift van het te wijzigen koninklijk besluit te worden vermeld. In de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp, zoals dit om advies is voorgelegd, kunnen de woorden “van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 tot uitvoering van titel 4, hoofdstuk 4, van Boek VII van het Wetboek van economisch recht” dan worden vervangen door de woorden “van hetzelfde besluit” (2).

Artikel 2

7. Artikel 2, a), van het ontwerp, dient aan te vangen als volgt : “a) in de inleidende zin van § 1, eerste lid, worden ...”.

8. In de Nederlandse tekst van de zinsnede die moet worden ingevoegd in de inleidende zin van artikel 12, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 (artikel 2, a), van het ontwerp), vervange men de woorden “de verantwoordelijkheid hebben op” door de woorden “de verantwoordelijkheid hebben over”.

Eenzelfde aanpassing dient te worden doorgevoerd in de redactie van de bepalingen onder de artikelen 2, c), en 3, a) en b), van het ontwerp.

9. Er valt niet in te zien waarom de wijziging, beoogd in artikel 2, b), van het ontwerp, beperkt blijft tot uitsluitend de Franse tekst van artikel 12, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015. Daarenboven moet worden geschreven “In de bestaande tekst van § 2, die het eerste lid wordt, worden ...”.

10. Men late artikel 2, d), van het ontwerp, aanvangen als volgt : “In de bestaande tekst van § 3, die het eerste lid wordt, worden ...”.

11. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 2, g), van het ontwerp, schrijf men “en worden de woorden ‘in contact met het publiek’ opgeheven”.

De Nederlandse tekst van artikel 3, d), van het ontwerp, moet op dezelfde wijze worden aangepast.

Artikel 3

12. Ter wille van de redactionele eenvormigheid dienen in de Franse tekst van het ontwerp artikel 15, § 7, tweede lid, van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 (artikel 3, c), van het ontwerp), de woorden “connaissance théorique de base” te worden vervangen door de woorden “connaissance de base”.

Slotopmerking

13. Het ontwerp van koninklijk besluit moet worden vervolledigd met een uitvoeringsbepaling.

(1) Dit kan bijvoorbeeld in een nieuw in te voegen artikel 1 gebeuren. Zie in dit verband ook Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, aanbevelingen nrs. 94 en 195, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be), hierna verkort “Handleiding wetgevingstechniek”.

(2) Handleiding wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 112.

De griffier,

G. Verberckmoes.

De voorzitter,

M. Van Damme.

19 AVRIL 2017. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 29 octobre 2015 portant exécution du titre 4, chapitre 4, du Livre VII du Code de droit économique

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de droit économique, l'article VII.181, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et § 2, 1^o, modifié par la loi du 26 octobre 2015 et l'article VII.186, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, et § 2, 1^o, modifié par la loi du 26 octobre 2015;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 2015 portant exécution du titre 4, chapitre 4 du Livre VII du Code de droit économique;

Vu l'avis de l'Autorité des services et marchés financiers, donné le 7 février 2017;

Vu l'avis 61.019/1 du Conseil d'Etat, donné le 15 mars 2017, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs et du Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la directive 2014/17/UE du Parlement Européen et du Conseil du 4 février 2014 sur les contrats de crédit aux consommateurs relatifs aux biens immobiliers à usage résidentiel et modifiant les directives 2008/48/CE et 2013/36/UE et le règlement (UE) n° 1093/2010.

Art. 2. L'article 11, alinéa 2, 3^o, de l'arrêté royal du 29 octobre 2015 portant exécution du titre 4, chapitre 4 du Livre VII du Code de droit économique, est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Le montant maximum de 750 euros visé à l'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux assurances de la responsabilité civile professionnelle visées aux articles VII.180, § 2, alinéa 1^{er}, 4^o et VII. 184, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4^o du Livre VII. »

Art. 3. A l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la phrase introductive du paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « les membres de l'organe légal d'administration et le cas échéant, les personnes chargées de la direction effective, tels que visés à l'article VII.181, § 2, 1^o du CDE » sont remplacés par les mots « les personnes chargées de la direction effective qui de facto assument la responsabilité de l'activité d'intermédiation en crédit hypothécaire ou en exercent le contrôle »;

b) dans le texte actuel du paragraphe 2, qui devient l'alinéa 1^{er}, les mots « , alinéa 1^{er} » sont insérés entre les mots « exigences prévues au § 1^{er} » et « , 2^o »;

c) le paragraphe 2 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Les membres de l'organe légal d'administration qui n'exercent pas la fonction de dirigeant effectif et les personnes chargées de la direction effective qui de facto n'assument pas la responsabilité de l'activité d'intermédiation en crédit hypothécaire ni n'en exercent le contrôle, doivent, en matière de connaissances professionnelles, posséder une connaissance de base des matières visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o. »;

d) dans le texte actuel du paragraphe 3, qui devient l'alinéa 1^{er}, les mots "ou de la connaissance de base" sont introduits entre les mots "la connaissance théorique" et "requis";

19 APRIL 2017. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 tot uitvoering van titel 4, hoofdstuk 4, van Boek VII van het Wetboek van Economisch Recht

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel VII.181, § 1, eerste lid, 3^o en § 2, 1^o, gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015, en artikel VII.186, § 1, eerste lid, 3^o, en § 2, 1^o, gewijzigd bij de wet van 26 oktober 2015;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 tot uitvoering van titel 4, hoofdstuk 4 van Boek VII van het Wetboek van Economisch Recht;

Gelet op het advies van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten, gegeven op 7 februari 2017;

Gelet op advies 61.019/1 van de Raad van State, gegeven op 15 maart 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten en van de Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van richtlijn 2014/17/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 februari 2014 inzake kredietovereenkomsten voor consumenten met betrekking tot voor bewoning bestemde onroerende goederen en tot wijziging van de Richtlijnen 2008/48/EG en 2013/36/EU en Verordening (EU) nr. 1093/2010.

Art. 2. Artikel 11, tweede lid, 3^o, van het koninklijk besluit van 29 oktober 2015 tot uitvoering van titel 4, hoofdstuk 4, van Boek VII van het Wetboek van economisch recht, wordt aangevuld met een lid luidende als volgt :

"Het maximumbedrag van 750 euro bedoeld in het eerste lid geldt niet voor de burgerlijke beroepsaansprakelijkheidsverzekeringen bedoeld in de artikelen VII.180, § 2, eerste lid, 4^o en VII.184, § 1, eerste lid, 4^o van Boek VII."

Art. 3. In Artikel 12 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de inleidende zin van paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « de leden van het wettelijk bestuursorgaan en desgevallend de personen belast met de effectieve leiding, bedoeld in artikel VII.181, § 2, 1^o van het WER » vervangen door de woorden « de personen belast met de effectieve leiding die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van bemiddeling in hypothecair krediet of hierop toezicht uitoefenen »;

b) in de bestaande tekst van paragraaf 2, die het eerste lid wordt, worden de woorden " , eerste lid" ingevoegd tussen de woorden "voldoen aan het bepaalde in § 1" en " , 2^o";

c) paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende :

"De leden van het wettelijk bestuursorgaan die geen functie als effectieve leider uitoefenen en de personen die belast zijn met de effectieve leiding maar die de facto noch de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van bemiddeling in hypothecair krediet, noch hierop toezicht uitoefenen moeten inzake beroepskennis beschikken over een basiskennis van de materies als bedoeld in paragraaf 1, eerste lid, 2^o."

d) in de bestaande tekst van paragraaf 3, die het eerste lid wordt, worden de woorden "of basiskennis" ingevoegd tussen de woorden "theoretische kennis" en "wordt geleverd";

e) le paragraphe 3 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“Pour les personnes visées au paragraphe 2, alinéa 2, la preuve de la connaissance de base peut être fournie par un certificat de l’enseignement secondaire supérieur délivré conformément à un décret de la Communauté française, de la Communauté flamande ou de la Communauté germanophone ou par un diplôme étranger considéré, en vertu de la législation applicable ou par l’autorité compétente, comme équivalent ou par la réussite d’un examen tel que prévu à l’alinéa 1^{er}.”;

f) au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, les mots “ou la connaissance de base” sont insérés entre les mots “connaissance théorique” et les mots “visée au présent article”;

g) au paragraphe 4, alinéa 4, les mots « ou de la connaissance de base » sont insérés entre les mots « connaissance théorique » et les mots « des personnes » et les mots « en contact avec le public » sont abrogés.

Art. 4. A l’article 15 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

a) au paragraphe 1^{er}, 2^o, les mots “ visées à l’article VII.186, § 2, 1^o du CDE ” sont remplacés par les mots « qui de facto assument la responsabilité de l’activité d’intermédiation en crédit à la consommation ou en exercent le contrôle”;

b) le paragraphe 3 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Les personnes chargées de la direction effective qui de facto n’assument pas la responsabilité de l’activité d’intermédiation en crédit à la consommation ni n’en exercent le contrôle, doivent, en matière de connaissances professionnelles, posséder une connaissance de base des matières visées au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2^o.”;

c) le paragraphe 7 est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« Pour les personnes visées au paragraphe 3, alinéa 2, la preuve de la connaissance de base peut être fournie par un certificat de l’enseignement secondaire supérieur délivré conformément à un décret de la Communauté française, de la Communauté flamande ou de la Communauté germanophone ou par un diplôme étranger considéré, en vertu de la législation applicable ou par l’autorité compétente, comme équivalent ou par la réussite d’un examen tel que prévu à l’alinéa 1^{er}.”;

d) au paragraphe 8, alinéa 4, les mots « ou de la connaissance de base » sont insérés entre les mots « connaissance théorique » et les mots « des personnes » et les mots « en contact avec le public » sont abrogés.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de publication au *Moniteur belge*.

Art. 6. Le ministre qui a l’Economie et les Consommateurs dans ses attributions et le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 avril 2017.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l’Economie et des Consommateurs,
K. PEETERS

Le Ministre des Classes moyennes,
W. BORSUS

e) paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid luidende :

“De personen als bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, kunnen bewijzen dat zij over de basiskennis beschikken aan de hand van een getuigschrift van hoger middelbaar onderwijs dat hen is toegekend overeenkomstig een decreet van de Vlaamse, de Franse of de Duitstalige Gemeenschap, of van een buitenlands diploma dat krachtens de toepasselijke wetgeving of door de bevoegde autoriteit als gelijkwaardig wordt beschouwd of door het slagen in het examen bedoeld in het eerste lid .”;

f) in paragraaf 4, eerste lid worden de woorden “of basiskennis” ingevoegd tussen de woorden “theoretische kennis” en de woorden “maakt het voorwerp uit”;

g) in paragraaf 4, vierde lid worden de woorden “of basiskennis” ingevoegd tussen de woorden “theoretische kennis” en de woorden “van hun personen” en worden de woorden “in contact met publiek” opgeheven.

Art. 4. In artikel 15 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in paragraaf 1, 2^o, worden de woorden « bedoeld in artikel VII.186, § 2, 1^o van het WER” vervangen door de woorden “die de facto de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van bemiddeling in consumentenkrediet of hierop toezicht uitoefenen “;

b) paragraaf 3 wordt aangevuld met een lid luidende :

“De personen die belast zijn met de effectieve leiding maar die de facto noch de verantwoordelijkheid hebben over de werkzaamheid van bemiddeling in consumentenkrediet, noch hierop toezicht uitoefenen, moeten inzake beroepskennis beschikken over een basiskennis van de materies als bedoeld in paragraaf 2, eerste lid, 2^o.”;

c) paragraaf 7 wordt aangevuld met een lid, luidende :

“De personen als bedoeld in paragraaf 3, tweede lid kunnen bewijzen dat zij over de basiskennis beschikken aan de hand van een getuigschrift van hoger middelbaar onderwijs dat hen is toegekend overeenkomstig een decreet van de Vlaamse, de Franse of de Duitstalige Gemeenschap, of van een buitenlands diploma dat krachtens de toepasselijke wetgeving of door de bevoegde autoriteit als gelijkwaardig wordt beschouwd of door het slagen in het examen bedoeld in het eerste lid.”;

d) in paragraaf 8, vierde lid worden de woorden “of basiskennis” ingevoegd tussen de woorden “theoretische kennis” en de woorden “van hun personen” en worden de woorden “in contact met publiek” opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 6. De minister bevoegd voor Economie en Consumenten en de minister bevoegd voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 april 2017.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie en Consumenten,
K. PEETERS

De Minister van Middenstand,
W. BORSUS